

英语沙龙系列读物

WORLD SCREEN

英语影视学习与欣赏

English Studies Through Films

第二辑

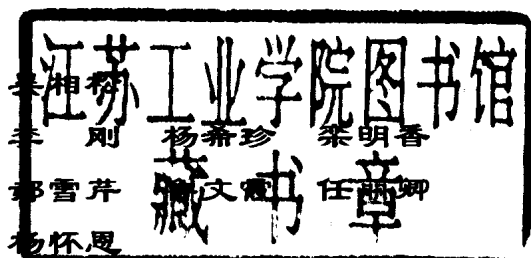
吴相松
主编

世界知识出版社
World Affairs Press

英语影视学习与欣赏

(第二辑)

主 编
编 委



世界知识出版社

英语沙龙系列读物总策划:吴龙森

责任编辑:郑志国 李淑红

执行责编:郭磊

责任出版:车胜春

封面设计:刘雁

责任校对:苏灵芝

图书在版编目(CIP)数据

英语影视学习与欣赏.第2辑/吴相松主编. —北京:世界知识出版社,
2001.12

ISBN 7-5012-1667-3

I.英... II.吴... III.英语-对照读物-英、汉
IV. H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第091776号

世界知识出版社出版发行

(北京东城干面胡同51号 邮政编码:100010)

艺海打字服务社排版 世界知识印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168毫米 32开本 印张:11.25 字数:370,000

2002年3月第1版 2002年3月第1次印刷 印数:1—3000

邮购电话:010-65265943

发行电话:010-65129295,传真:010-65265906

定价:20.00元

版权所有 翻版必究

前言

学英语关键是要有一个好的学习环境,一位著名的英国语言学家 Ernest Watson 教授曾把学语言比作学开车。司机仅熟悉交通规则,仅能看懂交通地图是开不好车的,只有反复上路驾车行驶,身临其境练习方能娴熟地掌握车技。同样的道理,没有足够的实践,光在教室里学理论、背单词很难学到地道的英文。可是,能有机会身临其境——出国、外教授课——学习英语者毕竟是少数,且时间有限。

现在,一种与“身临其境”有异曲同工之妙的学习方法正渐渐兴起,这就是通过影视节目来学习英语。它为英语学习者创造了一个真实的英语环境。学习者不仅可以对片中的精彩对白细心揣摩、模仿,还可借助演员的表情、形体语言以及场景、配音等一切有形、无形的电影的内在表意功能,对英语中棘手的惯用语、成语等有更形象、贴切的理解。加之这些节目有情节、有情趣,很能吸引学习者的注意力,让学习者在娱乐欣赏之余中学到知识。

初接触原版英文影视节目的人,会觉得演员们的语速过快,加之难以适应背景各种杂音的干扰,很容易浅尝辄止。可是试想一下,有多少英语是在录音棚里进行的呢?

为了让更多的英语学习者更好地通过影视英语提高水平,我们特精选了一批英文影片进行注释,并配有练习。

本书收录 8 部影片,每部影片都设有故事梗概、脚本、注释并配有练习。书后附有全部练习的参考答案。

本书不但可作为高等院校英语视听说教材,亦可作为广大英语爱好者的自学用书。使用本书作教材时可参考下列建议。

教学目的: 1. 通过观看原版影、视片,对学生进行以听说为重点的语言技巧训练;

2. 培养学生在视听过程中理解、掌握地道英语的能力;

3. 增强学生总结、概括能力;

4. 提高学生用英语表达自己的思想和与他人进行交流的能力;

5. 培养学生观察和理解中、西文化差异。

教学方法: 边看、边讲、边提问;

看完复述、分析人物或情节;

讨论影片中涉及的社会、文化问题。

教学要求: 1. 提出要求,拟订计划,循序渐进;

2. 布置讨论题,学生课前准备,课上讨论;

3. 解释语言重点、难点,比较中、英文化差异;

4. 要求学生口头复述影片内容,即时简述个人观感。

北京外国语大学楼光庆教授对本书给予了鼎力支持,并审阅了全稿。由于编著水平有限,书中难免有不当、纰漏之处,敬请读者批评指正。

CONTENTS

BOOK TWO

ONE HUNDRED AND ONE DALMATIANS / 101 斑点狗	1
PINOCCHIO / 木偶奇遇记	42
THE LION KING / 狮子王	71
LOVE STORY / 爱情故事	103
SCENT OF A WOMAN / 闻香识女人	136
TITANIC / 泰坦尼克号	164
SAVING PRIVATE RYAN / 拯救大兵瑞恩	207
WATERLOO BRIDGE / 魂断蓝桥	235
KEY TO EXERCISES / 参考答案	274

ONE HUNDRED AND ONE DALMATIANS

101 斑点狗

Summary

In London live Roger Radcliff and Pongo, a bachelor musician and his pet. Pongo is a Dalmatian. One day under its arrangement, Roger falls in love with Anita, who later becomes his wife. Pongo also finds its true love-Perdita, Anita's pet, a Dalmatian too. They live happily till fifteen puppies' birth. Anita's evil friend Cruella offers a high price for the puppies. When her request being turned down, she hires two thieves to steal the puppies. She gets all together ninety-nine Dalmatian puppies and intends to use their skin to make a coat. With animal friends' help, Pongo and Perdita save the puppies in time. They manage to avoid Cruella's chasing and bring all the puppies back home safely. Roger and Anita give them a warm welcome and decide to move to the countryside to keep them all.

Character List

1. eternity [i'tæni:ti]

永恒

2. pet [pet] 宠物,
宠儿

3. bachelor

[ˈbætʃələ] 单身汉

4. flat [flæt] 公寓

5. tedious [ˈti:diəs]
冗长的;沉闷的

6. of sorts 勉强算
得上的

7. spot [spot] 斑点

8. notion [ˈnəʊʃən]
观念

9. glamorous

[ˈglæməərəs] 吸引
人的,有魅力的

10. carefree

[ˈkeəfri] 无忧无虑
的

11. nonsense

[ˈnɒnsns] 废话

12. downright

[ˈdaʊnraɪt] 百分之
百地

13. dull [dʌl] 沉闷
的

14. leave [li:v] 委
托,托付

15. romance

[ˈrəʊməns] 浪漫

16. absolutely

[ˌæbsəˈlutli] 绝对地

17. intelligent

[inˈtelɪdʒənt] 聪明的

Pongo

a Dalmatian

Perdita

Pongo's wife, also a Dalma-
tian

Roger Radcliff

a musician Pongo's master

Anita

Roger's wife

Nanny

the Roger's cook and house-
keeper

Cruella

Anita's evil friend

Jasper

a thief, Cruella's conspirator

Horace

a thief, Cruella's conspirator

Extracts

Pongo (*off-screen voice*): My story begins in Lon-
don not so very long ago. Yet so much has hap-
pened. Since then that it seems like an eternity¹.
At that time I lived with my pet² in a bachelor³
flat⁴ just off Regents Park. It was a beautiful
spring day. A tedious⁵ time of the year of bache-
lors. Oh, that's my pet, Roger, Roger Radcliff.
A musician of sorts⁶. No, no, I'm the one with
the spots⁷. My name's Pongo. And you know, as
far as I could see, the old notion⁸ that a bachelor's
life was so glamorous⁹ and carefree¹⁰ was all non-
sense¹¹. It was downright¹² dull¹³. It was pain to
see that my old pet needed some one. If it were
left¹⁴ up to Roger, we'd be bachelors forever. He
was married to his work-writing songs, songs
about romance¹⁵ of all things, something he knew
absolutely¹⁶ nothing about. Oh, he's intelligent¹⁷

enough, as humans go. And I think you could say Roger is a rather handsome animal in his way. I could see no reason why my pet didn't deserve¹⁸ an attractive¹⁹ mate²⁰. At least I was determined to do my best²¹. Of course, dogs are a pretty poor judge²² of human beauty. But I had a rough²³ idea of what to look for. Hmm! Unusual breed²⁴, very unusual. Hmm! Oh, surely darkie. Well now what have we here? Well, a little too short coupled²⁵. Nope²⁶! I say. Well! I do say. Now there's a fancy²⁷ breed, perhaps a little too fancy. Yes, it's much too fancy. Too old... Too young. It was a problem, a real problem. Well, now that's a bit²⁸ more like it, the most beautiful creature²⁹ on four legs. Now, if only the girl... Well! She's very lovely too. It was almost too good to be true. I never find another pair like that, not if I looked for 100 years. They're heading for³⁰ the park, a perfect meeting place if I can only arrange³¹ it. But Roger never stopped work until after 5:00. That would be too late. (*Barking*)

Roger: God! After 5:00 already! Fancy that³²!

All right, Pongo. All right, boy.

(*In the park*)

Roger: Pongo, boy, take it easy³³. What's all the hurry? Pongo, boy, slow down.

Pongo: (*off-screen voice*) The first time I was afraid we'd missed them. Perhaps they passed on by the park. Then suddenly... I spotted³⁴ them. It was a perfect situation if I planned³⁵ it right. I couldn't depend on³⁶ Roger. I knew what

18. deserve [di'zəv]

配得上

19. attractive

[ə'træktiv] 迷人的

20. mate [meɪ] 伴侣

21. do one's best
尽某人最大的努力

22. judge [dʒʌdʒ]

评判

23. rough [rʌf] 粗略的

24. breed [bri:d]

(牲畜的)品种

25. couple ['kʌpl]

一对

26. nope [nəʊp] (非正式) = no

27. fancy ['fænsi]

时髦

28. a bit 有一点儿

29. creature

['kri:tʃə] 生物

30. head for 朝某个方向去

31. arrange

[ə'reɪndʒ] 安排

32. fancy that 真想不到

33. take it easy 悠着点

34. spot [spot] 认出, 看见

35. plan [plæn] 计划

36. depend on 依靠

37. settle ['setl] 很舒服地坐

38. puff [pʌf] 一阵阵地喷

39. pipe [paip] 烟斗

40. to be all up to 全靠

41. particular

[pə'tɪkjələ] 特别的

42. stir [stɜ:] things up 捣蛋, 惹麻烦

43. silly ['sɪli] 傻的

44. C'mon Come on 的口语缩略形式

45. work [wɜ:k] 起作用

46. Things were going along the first rate 事情进展得非常顺利
first rate 头等, 一流

47. renegade

['renɪgeɪd] 叛徒

48. give up 放弃

49. I beg your pardon 对不起

50. on earth 到底

51. terribly

['terəblɪ] 非常

52. come over him 令他突然强烈感到不舒服或烦恼

53. never mind 没关系

he'd do. He'd settle³⁷ on the grass, puff³⁸ his pipe³⁹ and that would be it. No, it was all up to⁴⁰ me. At first I had no particular⁴¹ plan, just do anything to attract attention. You know, stir things up⁴² a bit.

Roger: Pongo, you silly⁴³ old thing. C'mon⁴⁴! C'mon, let's have it, boy. Pongo, Pongo.

Pongo: (*off-screen voice*) For a while, it seemed to work⁴⁵. At least they had seen one another. Things were going along the first rate.⁴⁶ But for some strange reason they left.

Roger: C'mon, you old renegade⁴⁷. We're going home.

Pongo: (*off-screen voice*) But I wasn't giving up.⁴⁸ I was determined that somehow they just had to meet!

Roger: I beg your pardon⁴⁹! I am so sorry. Please excuse me.

Anita: I must say what on earth⁵⁰...

Roger: Oh, dear.

Anita: Oh, really. Good heavens! (*falling into the water*) Oh, my new spring suit and my new hat!

Roger: Ah, ah... I'm terribly⁵¹ sorry. Please let me help you. I'm so sorry. I don't know what's come over him⁵². I'm terribly sorry. He's never acted this way before. I...

Anita: Never mind⁵³... Please just go away. You've done enough. Please.

Roger: Oh, I say... here, take mine.
(*Wedding ceremony in the church*)

The Clergyman: Wilt thou love her, comfort her, honor and keep her in sickness and in health and forsaking all others keep thee only unto her so long as ye both shall live?⁵⁴

Roger: I will.

Pongo: (*off-screen voice*) For the first six months or so, we lived in a small house near the park, a modest⁵⁵ little place, but just right for two couples⁵⁶ who were just starting out⁵⁷.

Pongo: Perdita, darling, are you all right?

Perdita: Oh, of course, dear. After all⁵⁸, dogs were having puppies⁵⁹ long before our time.

Pongo: (*off-screen voice*) That's Nanny, a wonderful cook⁶⁰ and housekeeper⁶¹. She's such a kind, understanding soul⁶². You know at times she seems almost canine⁶³.

Anita: Roger dear, tea time⁶⁴. Tea time.

Roger: (*singing*) Do you like my new song?

Anita: (*singing*) Te ta ta, tea time. Such clever lyrics⁶⁵.

Roger: Melody⁶⁶ first, my dear, and then the lyrics, hmm?

Perdita: Oh, Pongo... It's her. It's that devil⁶⁷ woman.

Roger: Oh, must be Cruella, your dearly devoted⁶⁸ old schoolmate. Cruella Devil. That's it. (*Singing*) Cruella devil, Cruella devil. If she doesn't scare⁶⁹ you, no evil⁷⁰ thing will...

Anita: Oh, Roger...

Roger: (*singing*) To see her is to take a sudden chill⁷¹. Cruella... Cruella... She's like a spider⁷² waiting for the kill...

54. Wilt thou... shall live 你愿意爱她, 照顾她, 尊敬她, 无论疾病或健康; 并且消除所有歧见, 惟她是赖, 互度生活吗?

55. modest [ˈmɒdɪst] 不大的

56. couple [ˈkʌpl] 夫妇

57. start out 开始

58. after all 毕竟

59. puppy [ˈpʌpi] 幼犬

60. cook [kʊk] 厨师

61. housekeeper [ˈhaʊs,ki:pə] 管家

62. soul [saʊl] 人

63. canine [ˈkeɪnɪn] 善解人意

64. tea time 下午茶时间 英国人在下午三、四点钟有吃茶点的习惯

65. lyrics [ˈlɪrɪks] 歌词

66. melody [ˈmelədi] 旋律

67. devil [ˈdevl] 魔鬼

68. devoted [dɪˈvɔ:tɪd] 忠实的

69. scare [skeə] 吓走, 使害怕

70. evil [ˈɪvl] 邪恶的

71. chill [tʃɪl] 寒战

72. spider [ˈspaɪdə] 蜘蛛

73. miserable

['mɪzərəbl] 可怜的, 悲惨的

74. as usual 和往常一样

75. wretched

['retʃɪd] 可怜的, 不幸的

76. for heaven sakes (用于强烈的请求), 看在上帝的面

77. brute [brʊt] 畜生

78. at least 至少

79. rush [rʌʃ] 匆忙

80. wit [wɪt] 才智

81. fur [fɜː] 皮毛

82. worship

['wɔːʃɪp] 崇拜

83. simple ['sɪmpl] 单纯的

84. horrid ['hɒrɪd] 令人厌恶的

85. castle ['kɑːsl] 城堡

86. bold [bəʊld] 勇敢的

87. fearless ['fiəlis] 无畏的

Anita: Roger, she'll hear you.

Roger: (*singing*) Cruella Devil...

Anita: Let her in, Nanny.

Cruella: Anita darling... How are you? Miserable⁷³ darling, as usual⁷⁴ perfectly wretched⁷⁵. Where are they? Where are they? For heaven sakes⁷⁶, where are they?

Anita: Who, Cruella?

Cruella: The puppies... No time for games. Where are the little brutes⁷⁷?

Anita: Oh, it'll be at least⁷⁸ three weeks. No rushing⁷⁹ these things, you know.

Cruella: Anita, you're such a wit⁸⁰. Here, dog, here.

Anita: Cruella, isn't that a new fur⁸¹ coat?

Cruella: My only true love, darling. I live for furs. I worship⁸² furs. After all, is there a woman in this wretched world who doesn't?

Anita: Oh, I'd like a nice fur. But there are many other things.

Cruella: Sweet, simple⁸³ Anita... I know, I know. This horrid⁸⁴ little house is your dream castle⁸⁵. And poor Roger is your bold⁸⁶ and fearless⁸⁷ Sir Galahad.

Anita: Oh, Cruella.

Cruella: And then of course you have your little spotted friends. Oh... yes... yes! I must say such perfectly beautiful coats...

Anita: Won't you have some tea, Cruella?

Cruella: I've got to run, darling. Let me know when the puppies arrive. You will, won't you, dear?

Anita: Yes, Cruella.

Cruella: Don't forget it's a promise⁸⁸. See you in three weeks. Cheerio⁸⁹... darling.

Roger: (*singing*) At first you think Cruella is a devil. But after time has worn away⁹⁰ the shock⁹¹, you come to⁹² realize. You've seen her kind of eyes watching you from underneath⁹³ a rock...

Anita: You're no help, Roger.

Roger: This vampire⁹⁴ bat⁹⁵, this inhuman⁹⁶ beast⁹⁷! She ought to⁹⁸ be locked up and never released⁹⁹. The world was such a wholesome¹⁰⁰ place until... Cruella... Cruella... De Vil.

Anita: Roger, you are an idiot.

Pongo: Perdy?

Perdita: That witch¹⁰¹, that devil woman. She wants our puppies. That's all she's after¹⁰².

Pongo: Don't worry, Perdy. They're on to¹⁰³ her. Nothing's going to happen to our puppies.

Perdita: What does she want with them? She can't possible love them. Oh, Pongo, I was so happy at first, but now I... Oh, I... I wish we weren't having any.

Pongo: (*off-screen voice*) Poor Perdita, of course, she had no choice¹⁰⁴. The puppies arrived right on schedule¹⁰⁵. One wild¹⁰⁶ and stormy¹⁰⁷ night in October.

Roger: Daddy boy...

Nanny: The puppies are here. Oh... the puppies are here.

Roger: H-h-how many?

Nanny: Eight.

88. promise

['prɒmɪs] 诺言

89. cheerio [法] 再见

90. wear away 消失

91. shock [ʃɒk] 震惊

92. come to 开始

93. underneath
[ˌʌndə'ni:θ] 从下面

94. vampire
['væmpaɪə] 吸血鬼

95. bat [bæt] 蝙蝠

96. inhuman
[ɪn'hi:mən] 无人性的

97. beast [bi:st] 禽兽

98. ought [ɔ:t] to 应该

99. release [ri'li:s] 释放

100. wholesome (道德上) 健康的

101. witch [wɪtʃ] 巫婆

102. to be after 追求

103. to be on to 知道某人的意图

104. choice [tʃɔɪs] 选择

105. to be on schedule ['fedʒu:l] 按计划

106. wild [waɪld] 暴风雨的

107. stormy ['stɔ:mi] 暴风雨的

108. marvelous

[ˈmɑːvələs] 太棒了

109. fabulous

[ˈfæbjələs] 棒极了

110. rascal [ˈrɑːskəl]

小淘气

111. wonder

[ˈwʌndə] 怀疑

112. imagine

[ɪˈmædʒɪn] 想像

113. the Devil 魔王, 撒旦

114. the Devil 'll

take it 它只配去见

撒旦

115. mongrel

[ˈmɒŋɡrəl] 杂种狗

116. wait and see

等着瞧

Roger: Eight? By George Pongo... enough puppies.

Nanny: Ten.

Anita: Eleven...

Nanny: Eleven...

Roger: Eleven? Eleven puppies, Pongo boy.

Nanny: Wait a minute... now, wait a minute...

Thirteen. No, no, no... fourteen. Oho... fifteen!

Roger: Fifteen?

Nanny: And the mother's doing fine, love. You lucky thing, you...

Roger: Why, Pongo boy... that's marvelous¹⁰⁸.

It's fabulous¹⁰⁹. Why, you old rascal¹¹⁰.

Nanny: Fourteen. Just fourteen. We lost one.

Oh, poor little thing.

Roger: Oh, Pongo boy, it's just one of those things. And yet... and yet I wonder¹¹¹...

Look Pongo. Anita... Nanny... fifteen. We still have fifteen.

Anita: Roger, he's all right! Thank heaven.

Roger: See, he's just as good as new.

Anita: Can you imagine¹¹², Roger? Fifteen puppies.

Cruella: Fifteen? Fifteen puppies. How marvelous! How marvelous! How perfectly... Oh, the Devil¹¹³'ll take it¹¹⁴. They're mongrels¹¹⁵... no spots, No spots at all. What a horrid little white rat!

Nanny: They're not mongrels. They'll get their spots, just wait and see¹¹⁶.

Anita: That's right, Cruella. He has his spots for a few weeks.

Cruella: Oh, well, in that case¹¹⁷, I'll take them all, the whole little. Just name¹¹⁸ your price, dear.

Anita: I'm afraid we can't give them up¹¹⁹. Poor Perdita, she'd be heartbroken¹²⁰.

Cruella: Anita, don't be ridiculous¹²¹. You can't afford¹²² to keep them. You can scarcely¹²³ feed yourselves¹²⁴.

Anita: I'm sure we'll get along¹²⁵.

Cruella: Yes, I know, I know. Roger's... Roger's songs. (*laughing*) Enough of these nonsense. I'll pay! you twice what they're worth.¹²⁶ Come on, being more than generous¹²⁷. Blast this pen¹²⁸. Blast this wretched, wretched pen. When can the puppies leave their mother? Two weeks? Three weeks?

Roger: Never.

Cruella: What?

Roger: We're n-n-not selling the puppies, not a single one... Do you understand?

Cruella: Anita, is he serious¹²⁹? I really don't know Roger.

Anita: Cruella, he...

Cruella: Surely he must be joking¹³⁰.

Roger: No, no, no. I... mean it¹³¹. No, not getting one. N-n-not one. And that's... final.

Cruella: Why? You horrid man. You... You... All right, keep the little beasts for all I care. Do as you like with them... drown¹³². But I warn¹³³ you, Anita, that will be true. I'm through with¹³⁴ all of you. I'll get even. Just

117. in that case 如果是那样的话

118. name [neim] 说出, 说定

119. give up 放弃

120. heartbroken

[hɑ:t'breukən] 心碎

121. ridiculous

[ri'dikjulas] 荒谬的

122. can't afford 负担不起

123. scarcely ['skæslɪ] 几乎不

124. feed yourselves 自己填饱肚子

125. I'm sure we'll get along 我们会有办法的

get along 过活

126. I'll pay you twice what they're worth 我付你双倍的价钱

127. generous

['dʒenərəs] 慷慨的

128. blast this pen 这支该死的笔 blast [blast] 该死

129. serious ['siəriəs] 认真的

130. joke [dʒəuk] 开玩笑

131. I... mean it 我... 当真的

132. drown [draʊn] 淹死

133. warn [wɔ:n] 警告

134. to be through with 对... 已经厌倦

135. magnificent
[ˈmæɡˈnɪfɪsnt] 棒极了

136. blooming
[ˈbluːmɪŋ] 十足的, 非常的

137. hero [ˈhɪərəʊ]
英雄

138. tell somebody
off 斥责某人

139. for good 永久的

140. coward
[ˈkaʊəd] 懦夫, 胆小鬼

141. liver [ˈlɪvə] 肝

142. skunk [ˈskʌŋk]
臭鼬

143. tear [teə] 撕

144. gizzard
[ˈɡɪzəd] (鸟等的)
砂囊; 肫

wait. You'll be sorry, you fools. You... You idiots.

Anita: Oh, Roger! You were magnificent¹³⁵, darling.

Nanny: He was a blooming¹³⁶ hero¹³⁷, ma'am. Indeed he was a blooming hero.

(*Pongo goes downstairs*)

Pongo: Perdy? Perdy darling? We're keeping the puppies, every single one of them. My old pet Roger. He told that devil woman off¹³⁸. He told her off, Perdy. She's gone. Darling, she's gone for good¹³⁹.

Perdita: Oh, Pongo.

(*Several weeks later. Puppies are watching TV with Pongo and Perdita.*)

Puppies: C'mon, Thunderbolt.

Puppy A: Go get him, Thunder.

Puppy B: After him, boy.

Patch (Puppy C): He'll get that dirty old horse thief.

Puppy D: Old thunderbolt's the greatest dog in the whole world.

Patch: He's even better than dad.

Puppy E: No dog better than dad.

Puppy F: What's he going to do, dad?

Pongo: Let's just wait and see.

Penny: Look at him run, the old coward¹⁴⁰.

Patch: That old dirty Dawson, the yellow-livered¹⁴¹ old skunk¹⁴². I'd like to tear¹⁴³ his gizzard¹⁴⁴ out.

Perdita: Well, Patch, where did you ever hear such talk? Certainly not from your mother.

Penny: Watch out¹⁴⁵, Thunder.

Perdita: Don't worry, Penny.

Patch: He'll get that yellow-livered... Well, he'll get him all right.

Puppy E: Lucky, Lucky, get down. We can't see.

Penny: Get down.

Patch: Mother, make him get down.

Perdita: C'mon, Lucky, down, dear.

Puppy E: Missed¹⁴⁶ him. Missed him by a mile.

Rolly: I'm hungry, mother. I'm hungry.

Perdita: Not! Rolly, you've just had your dinner.

Rolly: But I am, just the same¹⁴⁷. I'm so hungry; I could eat... a whole elephant.

Patch: Look, he's beyond that rock.

Penny: Dear, he shot¹⁴⁸ poor Thunder.

Lucky: He missed him. Old Thunder's pretending¹⁴⁹, I think. See what did I tell you. That's one of his tricks¹⁵⁰.

Penny: Lucky, get down.

Rolly: I'm hungry, mother. I really am.

Announcer in TV: Don't miss¹⁵¹ next week's exciting episode¹⁵². Who will triumph¹⁵³?

Patch: Old Thunder always wins.

Announcer in TV: And speaking of champions¹⁵⁴, friends. KANINE KRUNCHIES is the champion of all dog biscuits¹⁵⁵.

Songs in TV: KANINE KRUNCHIES can't be beat¹⁵⁶. They make each meal a special treat¹⁵⁷. Happy dogs are those who eat nutritious¹⁵⁸ KANINE KRUNCHIES...

145. watch out 小心

146. miss [mis] 没击中

147. the same 一样

148. shoot [ʃu:t] 射击

149. pretend [pri'tend] 假装

150. trick [trik] 把戏, 花招

151. miss [mis] 错过

152. episode ['episəʊd] (剧的) 一集

153. triumph ['traɪəmf] 胜利

154. champion ['tʃæmpiən] 冠军

155. biscuit ['biskit] 饼干

156. beat [bi:t] 击败

157. treat [tri:t] 乐事, 款待

158. nutritious [nju:'triʃəs] 有营养的